



2023/2599

2023.11.23.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2599 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. november 22.)

a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a hajózási társaságoknak a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságok általi igazgatása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 3gf. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/959 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ által módosított 2003/87/EK irányelv előírja, hogy a tengeri közlekedésből származó kibocsátásokat figyelembe kell venni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerében (a továbbiakban: EU ETS).
- (2) A hajózási társaságok adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a 2003/87/EK irányelv előírja, hogy minden hajózási társaságért egyetlen tagállam felelős. A 2003/87/EK irányelv értelmében a hajózási társaság igazgatásáért felelős tagállam „a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság”.
- (3) Az általános tengerjoggal összefüggésben a „hajózási társaság” fogalma a hajó kezelésével megbízott jogalanyra utal, és nem módosítható a felek közötti kétoldalú megállapodással. Ez az általános megközelítés azonban nem a legmegfelelőbb az EU ETS összefüggésében, amely e jogi aktus tárgyát képezi. Az EU ETS sajátos összefüggésében a kötelezettségeket arra a jogalanyra kell átruházni, amelyik alkalmasabb az e tekintetben szükséges intézkedések megtételére. Szemben az általános tengerjog rendelkezéseivel ez a jogalany eltérhet a hajó tényleges kezelésével megbízott jogalanytól. E tényre tekintettel az EU ETS alkalmazásában el kell térni a „hajózási társaság” általános tengerjogban szereplő fogalmától annak érdekében, hogy a felek szerződésben állapodhassanak meg az EU ETS-ből eredő kötelezettségekkel megbízott jogalany kilétéről.
- (4) A hajózási társaságokkal szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében a tagállamoknak harmonizált szabályokat kell követniük azon hajózási társaságok igazgatására vonatkozóan, amelyekért felelősek. Az EU ETS megfelelő végrehajtásának biztosítása, valamint az EU ETS és az általános tengerjog közötti különbségek figyelembevétele érdekében a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy amennyiben az a szervezet vagy személy, amely a hajótulajdonostól átvállalta a hajó üzemeltetéséért való felelősséget, és e felelősség

⁽¹⁾ HL L 275., 2003.10.25., 32. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/959 irányelve (2023. május 10.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelv, valamint az üvegházhatású gázok uniós kibocsátás-kereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről szóló (EU) 2015/1814 határozat módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 134. o.).

átvállalásával beleegyezett abba, hogy átveszi a 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében meghatározott, a hajók biztonságos üzemeltetéséről és a környezetszennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi szabályzat által előírt valamennyi kötelezettséget és felelősséget, egyúttal felelősséget vállalva az EU ETS-kötelezettségek teljesítéséért is, akkor ez a szervezet vagy személy rendelkezzen a hajótulajdonostól kapott megfelelő felhatalmazással a 2003/87/EK irányelv átültető nemzeti intézkedéseknek való megfeleléshez, beleértve a kibocsátási egységek leadására vonatkozó, a szóban forgó irányelv 3g. és 12. cikke szerinti kötelezettséget is. Amennyiben ez a követelmény eltér a „hajózási társaság” általános tengerjog szerinti meghatározásával kapcsolatos gyakorlattól, az az EU ETS szerinti felelősség átvállalására korlátozódik.

- (5) Az EU ETS végrehajtásának megkönnyítése érdekében az EU ETS kötelezettségeiért felelősséget vállaló szervezetnek vagy személynek tájékoztatnia kell a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságát a felelősségi körébe tartozó hajókról.
- (6) Az (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ szerinti kötelezettségeknek és a 2003/87/EK irányelv szerinti kötelezettségeknek való megfelelésért felelős jogalanyokat mindenkor egyértelműen meg kell határozni. E célból, valamint az igazgatás és a végrehajtás koherenciájának biztosítása érdekében az (EU) 2015/757 rendelet úgy rendelkezik, hogy mindkettőért ugyanazon jogalanyra kell felelnie.
- (7) A 2003/87/EK irányelv 3gf. cikkének (1) és (3) bekezdése tartalmazza azokat a rendelkezéseket, amelyek meghatározzák az egyes hajózási társaságok hozzárendelését a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságukhoz. A hajózási társaságokkal szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében harmonizált részletes szabályokat kell megállapítani a hajózási társaságoknak a tagállamokhoz való hozzárendelésére vonatkozóan. A hajózási társaság tagállamhoz való hozzárendelésére vonatkozó szabályok szempontjából fontos, hogy melyik az a tagállam, amelyben a hajózási társaságot bejegyezték; ennek az adatnak a Thetis MRV-ben (az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség által kifejlesztett és működtetett, az (EU) 2015/757 rendelet végrehajtását támogató célzott uniós információs rendszerben) rögzített információkon kell alapulnia. A valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaság hozzárendelésének a 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽⁵⁾ létrehozott uniós tengeri információs rendszerben (SafeSeaNet) tárolt kikötői megállási adatokon kell alapulnia. A kikötői megállások adatait adott esetben ki lehet egészíteni más információs rendszerekből származó adatokkal.
- (8) Ezenkívül részletes hozzárendelési szabályokat kell megállapítani azon, valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaságokra vonatkozóan, amelyek a megelőző négy nyomonkövetési évben nem teljesítettek a 2003/87/EK irányelv 3ga. cikkében meghatározott hatály alá tartozó utakat, valamint amelyeknek a szóban forgó irányelv hatálya alá tartozó első útja két tagállam joghatósága alá tartozó kikötők közötti út, továbbá azon, valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaságokra vonatkozóan, amelyek a legtöbb kikötői megállást két vagy több tagállamban teljesítették. Az EU ETS zökkenőmentes végrehajtásának biztosítása érdekében a tagállamoknak értesíteniük kell egymást arról, ha egy adott hajózási társaság esetében változás következik be a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság kilétében.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Éghajlatváltozási Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Amennyiben egy szervezet vagy személy, például az igazgató vagy a személyzet nélküli hajó bérlője, amely vagy aki átvállalta a hajótulajdonostól a hajó üzemeltetésének felelősségét, e felelősség átvállalásával beleegyezett abba, hogy átveszi a hajók biztonságos üzemeltetéséről és a környezetszennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi szabályzat által előírt, a

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 336/2006/EK rendelete (2006. február 15.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról és a 3051/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2006.3.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete (2015. április 29.) a tengeri közlekedésből eredő üvegházhatásúgáz-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról (HL L 123., 2015.5.19., 55. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról és a 93/75/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 208., 2002.8.5., 10. o.).

336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározott valamennyi kötelezettséget és felelősséget is, átvállalva egyúttal a 2003/87/EK irányelvet átültető nemzeti intézkedéseknek való megfelelésért, valamint a kibocsátási egységek leadására vonatkozóan az említett irányelv 3gb. és 12. cikkében meghatározott kötelezettségért (a továbbiakban: ETS-kötelezettségek) való felelősséget is, akkor a tagállamok gondoskodnak arról, hogy ez a szervezet vagy személy a hajótulajdonostól kapott megfelelő felhatalmazással rendelkezzen ETS-kötelezettségeinek teljesítésére.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a szervezet vagy személy a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság rendelkezésére bocsátja azt a dokumentumot, amely egyértelműen igazolja, hogy a hajótulajdonos megfelelően felhatalmazta őt az ETS-kötelezettségek teljesítésére.

A dokumentumot mind a hajótulajdonosnak, mind a szóban forgó szervezetnek vagy személynek alá kell írnia.

Ha a dokumentum nem a tagállam hivatalos nyelvén és nem angol nyelven készült, akkor angol fordítást is mellékelni kell hozzá.

Ha a dokumentumot másolatban szolgáltatják, annak valódiságát közjegyzőnek vagy más, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság által meghatározott személynek igazolnia kell. Ha a hiteles másolatot a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság tagállamán kívül adják ki, a másolatot hitelesíttetni kell, hacsak a nemzeti jog másként nem rendelkezik.

(3) Az (2) bekezdésben említett dokumentumnak a következő információkat kell tartalmaznia:

- a) a hajótulajdonos által megbízott szervezet vagy személy neve, valamint a társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosító száma;
- b) a hajótulajdonos által megbízott szervezet vagy személy bejegyzési országa, a társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosítók rendszerében rögzítettek szerint;
- c) a hajótulajdonos társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosító száma;
- d) a hajótulajdonos kapcsolattartója tekintetében a következő információk:
 - i. utónév;
 - ii. vezetéknév;
 - iii. a pozíció megnevezése;
 - iv. üzleti elérhetőség;
 - v. munkahelyi telefonszám;
 - vi. munkahelyi e-mail-cím;
- e) a szervezet vagy személy hajótulajdonos általi megbízásának kezdőnapja;
- f) a megbízás tárgyát képező minden egyes hajó IMO hajóazonosító száma.

(4) Amennyiben az (1) bekezdésben említett szervezet vagy személy nem tudja a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatósága rendelkezésére bocsátani a (2) bekezdésben említett dokumentumot, az ETS-kötelezettségekért felelős jogalanynak a hajótulajdonos tekintendő.

2. cikk

(1) Amennyiben az ETS-kötelezettségekért felelősséget vállaló jogalany a hajótulajdonos, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság gondoskodik arról, hogy a hajótulajdonos olyan dokumentumot bocsásson a rendelkezésére, amely tartalmazza azon hajók jegyzékét, amelyek tekintetében a hajótulajdonos felelősséget vállalt az ETS-kötelezettségekért, és amelyek kibocsátása a 2003/87/EK irányelv hatálya alá tartozik, valamint a szóban forgó hajók IMO hajóazonosító számát.

(2) Az (1) bekezdésben említett jegyzék bármilyen módosítása esetén a hajótulajdonos haladéktalanul tájékoztatja a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságát, és naprakész dokumentumot bocsát a rendelkezésére, valamint minden egyes olyan hajó tekintetében, amely már nem tartozik a felelősségi körébe, megadja az új hajózási társaság nevét, valamint a társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosító számát.

3. cikk

(1) Annak érdekében, hogy egy hajózási társaságot a 2003/87/EK irányelv 3gf. cikkével összhangban valamely, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatósághoz lehessen rendelni, a hajózási társaság 3gf. cikkben említett bejegyzés szerinti országának a Thetis MRV-ben (az (EU) 2015/757 rendelet végrehajtását támogató célzott uniós információs rendszerben) rögzített országnak kell lennie.

(2) Annak érdekében, hogy egy valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaságot a 2003/87/EK irányelv 3gf. cikkének (1) bekezdésével összhangban egy, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatósághoz lehessen rendelni, a kikötői megállások adatainak a 2002/59/EK irányelvvel létrehozott uniós tengeri információcsere-rendszerben (SafeSeaNet) tárolt adatokon kell alapulniuk.

Amennyiben a SafeSeaNet-ben nyilvántartott adatok nem elégségesek ahhoz, hogy a valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaságot hozzárendeljék egy, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatósághoz, a Bizottság felhasználhat más információs rendszerek által tárolt kiegészítő adatokat is, például az automatikus azonosító rendszer adatait.

4. cikk

Ha a valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaság hajójának a 2003/87/EK irányelv 3gf. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti első útja olyan út, amely egy tagállam joghatósága alá tartozó, útiterv szerinti kikötőből kezdődött, és egy másik tagállam joghatósága alá tartozó, útiterv szerinti kikötőben fejeződött be, akkor a szóban forgó hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságnak az a tagállam minősül, amelyikben az út megkezdődött.

5. cikk

Abban az esetben, ha a valamely tagállamban be nem jegyzett hajózási társaság legtöbb kikötői megállása helyszínénél két vagy több tagállam szolgált, a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóságnak az a tagállam minősül, ahol a hajózási társaság az első kikötői megállást teljesítette azon utak közül, amelyek az azonos számú kikötői megállás helyszínénél szolgáló tagállamokban kezdődtek vagy fejeződtek be, és amelyekre a vonatkozó jelentéstételi időszakokban került sor.

Az indulás vagy érkezés dátumát és időpontját a Greenwichi középido (GMT/UTC) alapján kell számítani.

6. cikk

(1) Olyan esetben, ha a hajózási társaság tekintetében felelős igazgatási hatóság kilétében változás következik be, az új hatóságnak hozzáféréssel kell rendelkeznie az adott hajózási társaságra vonatkozó valamennyi lényeges információhoz. Ez magában foglalja a hozzáférést a hajózási társaság felelősségi körébe tartozó minden egyes hajó nyomkövetési tervéhez, a korábbi hajószintű kibocsátási jelentésekhez, a hajózási társaság felelősségi körébe tartozó hajók tekintetében a társaság változása esetén benyújtandó, hajószintű jelentésekhez, valamint a korábbi nyomkövetési időszakok összesített társaságszintű kibocsátási adataihoz.

(2) A hajózási társaság tekintetében az (1) bekezdésben említett változás előtt felelős igazgatási hatóság kellő gondossággal jár el annak érdekében, hogy kérésre az új hatóság rendelkezésére bocsásson minden egyéb releváns dokumentumot vagy információt az érintett hajózási társasággal kapcsolatban.

(3) A hajózási társaság tekintetében az (1) bekezdésben említett változás előtt felelős igazgatási hatóságnak adott esetben hozzáféréssel kell rendelkeznie az arra az időszakra vonatkozó információkhoz, amelyben a hajózási társaság a felelősségi körébe tartozott, mindenképp a 2003/87/EK irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciós eljárások és az említett irányelv 16. cikkének (3) bekezdésében említett szankciók kezelése céljából.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 22-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN